

MIN/GA17/10

Стамбул, 16 августа 2010 г.

СЕМНАДЦАТОЕ СОБРАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Гостиница Radisson BLU Iveria, Тбилиси - ГРУЗИЯ Вторник, 22 июня 2010г., в 10:0

ПРОТОКОЛ

І. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Г-н Александр Чхеидзе, Президент GIRCA, поприветствовал участников и гостей 17го собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA и поблагодарил г-на Мартина Марми, Генерального секретаря Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), г-на Игоря Рунова, Заместителя генерального секретаря, Постоянное представительство МСАТ по евразии, г-на Генриха Мурадиани, Заместителя главы объединенной транспортной администрации Министерства регионального развития и инфраструктуры Грузии, г-на Георгия Гогуадзе, Вице-председателя комитета по экономическим, коммерческим, технологическим и экологическим делам ПА ЧЭС, за их участие в собрании.

Г-н Владимир Флоря, Президент BSEC-URTA, выразил сердечную благодарность GIRCA, ассоциациичлену BSEC-URTA в Грузии, за отличную организацию собрания и теплый прием. Он сообщил, что для него является честью видеть г-на Генриха Мурадиани, Заместителя главы объединенной транспортной администрации Министерства регионального развития и инфраструктуры Грузии, что свидетельствует о важной готовности и стратегическом интересе Правительства Грузии работать совместно с BSEC-URTA для развития автомобильного транспорта на региональном уровне, благодаря которому появится более эффективная связь Грузии, при ее центральном местоположении, с мировыми рынками. Г-н Флоря выразил особую благодарность Генеральному секретарю МСАТ г-ну Мартину Марми за его любезное участие в собрании, которое не только символизирует привилегированное сотрудничество с МСАТ, но также воодушевляет всех на совместную работу для лучшего будущего нашей отрасли в регионе ЧЭС.

Г-н Георгий Гогуадзе, Вице-председатель комитета по экономическим, коммерческим, технологическим и экологическим делам ПА ЧЭС, выразил удовольствие присутствовать на 16ом собрании Генеральной ассамблеи BSEC-URTA и поприветствовал гостей и участников собрания. В своем выступлении он подчеркнул, что улучшение качества услуг и их постоянное развитие должны стать приоритетом для делового мира и, в частности, для автотранспортной отрасли. Он также подчеркнул, что Генеральная ассамблея BSEC-URTA дает участникам возможность выдвигать новые инициативы по техническому развитию отрасли автомобильных перевозок. В заключении он пожелал Генеральной ассамблее успешной работы.

Г-н Мартин Марми, Генеральный секретарь МСАТ, выразил удовольствие присутствовать на 16ом собрании Генеральной ассамблеи BSEC-URTA. Он подчеркнул, что взаимное сотрудничество между МСАТ и BSEC-URTA обеспечивает должное применение и последовательное исполнение общей автотранспортной политики на региональном уровне. Он также сердечно поздравил BSEC-URTA с успешным созданием Разрешения ЧЭС, нового транзитного разрешения между семью участвующими странами ЧЭС. Он выразил твердую уверенность в том, что Разрешение ЧЭС имеет будущее и будет дальше развиваться заинтересованными странами-участницами ЧЭС с целью интеграции автотранспортного рынка ЧЭС и постепенной либерализации двухсторонних и транзитных перевозок. В заключении он пожелал всем успешного и плодотворного совещания.

Г-н Генрих Мурадиани, Заместитель главы объединенной транспортной администрации Министерства регионального развития и инфраструктуры Грузии, тепло приветствовал участников собрания и выразил удовольствие, что GIRCA является принимающей стороной 17го собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA. Г-н Мурадиани отметил, что подобные совещания вносят большой вклад в развитие автотранспортной отрасли в регионе ЧЭС. Он также выразил свое удовольствие принимать в Тбилиси 16-17 июня 2010г. 6ую евроазиатскую конференцию по автомобильному транспорту и совещание министров. В этой связи он выразил желание Правительства Грузии обеспечить любой необходимой поддержкой организацию этого очень важного мероприятия.

Г-н Адриан Албу, Заместитель генерального секретаря BSEC-URTA, зачитал приветственное послание Его превосходительства посла Леонидаса Хрисантопоулоса, Генерального секретаря ЧЭС, адресованное участникам 17го собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA.

ПЕРЕРЫВ НА КОФЕ

ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня собрания (DOC/GA17/AG/10) была утверждена единогласно.

III. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОРЯДКА РАБОТЫ СОБРАНИЯ

Председатель рассказал о порядке работы.

Порядок работы собрания (DOC/GA17/OB/10) был утвержден единогласно.

IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОТОКОЛА ШЕСТНАДЦАТОГО СОБРАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Председатель пригласил рассмотреть протокол 16^{ой} Генеральной ассамблеи.

Протокол 14²⁰ собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA (MIN/GA16/09) был утвержден единогласно.

V. ОТЧЕТ СОВЕТА ПРАВЛЕНИЯ BSEC-URTA

Председатель сообщил, что совещание Совета правления состоялось до собрания Генеральной ассамблеи. Председатель сообщил о достижениях по главным целям BSEC-URTA на 2010г.

VI. АВТОТРАНСПОРТНАЯ СИСТЕМА В ГРУЗИИ

Председатель дал слово *а-ну Гия Ципурия*, Генеральному секретарю GIRCA, для презентации об автотранспортной системе в Грузии.

Г-н Гия Ципурия кратко рассказал об основных пограничных пунктах, состоянии грузинской сети дорог и общей статистике по наземному и воздушному транспорту Грузии.

Председатель поблагодарил *г-на Ципурия* за подробную презентацию и перешел к следующему пункту повестки дня.

VII. ОТЧЕТ BSEC-URTA О СИТУАЦИИ В РЕГИОНЕ

Г-н Адриан Албу, Заместитель генерального секретаря BSEC-URTA, выступил с презентацией Отчета BSEC-URTA о ситуации в регионе в 2009г. (REP/GA17/OUTLOOK/10).

Председатель поблагодарил г-на Албу за подробный отчет и предложил высказать комментарии и задать вопросы. После подробного обсуждения и обмена мнениями по проблеме простоя на границах ЧЭС, ТОВВ продемонстрировал видеозапись огромной очереди машин на грузинско-турецкой границе в связи с работами по модернизации инфраструктуры на грузинской стороне.

В этой связи, *Г-н Хайдар Озкан*, Генеральный сектерать BSEC-URTA, призвал все ассоцации-члены предоставлять BSEC-URTA подобные материалы, которые можно было бы сохранять на веб-портале BSEC-URTA и эффективно представлять политикам и ответственным лицам в ЧЭС.

В заключении *Председатель* попросил всех ассоциаций-членов еще раз обсудить вопрос о простоях на границах со своими компетентными органами.

Председатель поблагодарил участников за активное обсуждение и перешел к следующему пункту повестки дня.

VIII. OTYET O ПРОГРЕССЕ ПО ПРИОРИТЕТАМ BSEC-URTA B 2010г.

Председатель предоставил слово *г-ну Адриану Албу,* Заместителю генерального секретаря BSEC-URTA, для отчета о прогрессе, достигнутом в приоритетных вопросах BSEC-URTA на 2010г.

Г-н Албу кратко сообщил о:

- а) положении дел, связанных с подписанием и ратификацией Соглашения ЧЭС об упрощении визовых процедур для профессиональных водителей грузовых машин граждан стран-участниц ЧЭС (REP/GA17/BVPD/10):
- b) введении "Разрешения ЧЭС" в 2010г. (REP/GA17/PERMIT/10);
- с) создании региональной системы разрешений, аналогичной системе разрешений ЕКМТ (REP/GA17/LICENCE/10);
- d) международном сертификате взвешивания транспортных средств в рамках нового Приложения 8 к Международной Конвенции о Гармонизации пограничного контроля товаров (REP/GA17/IVWC/10).

В этой связи Генеральная ассамблея подчеркнула важность подписания визового соглашения для соответствующих стран как можно скорее. Ассоциации-члены должны еще раз оценить необходимость этого соглашения для отрасли и настоять на его подписании.

Ассоциации-члены из участвующих в проекте Разрешения ЧЭС стран-участниц ЧЭС подтвердили свою полную поддержку в продолжении и дальнейшем развитии Разрешения ЧЭС. Общее мнение таково, что Разрешение ЧЭС должно позволять по крайней мере двухсторонние автомобильные перевозки товаров в 2011г.

Генеральная ассамблея отметила, что успешное продолжение Разрешения ЧЭС – первое условие для продвижения процесса создания региональной системы разрешений в дальнейшем будущем.

Председатель, подчеркнул, что успешный опыт касательно международного сертификата взвешивания транспортных средств в регионе СНГ должен быть рассмотрен странами-участницами ЕЭК ООН, а ЧЭС и МСАТ должны продолжать их сотрудничество и последовательность для достижения значимого прогресса по введению данного сертификата в регионе ЧЭС.

После длительной дисскуссии и подробного обмена мнениями по данному пункту повестки дня *г-н Председатель* поблагодарил участников за активный вклад и перешел к следующему пункту повестки дня.

IX. ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ BSEC-URTA

Г-н Хайдар Озкан, Генеральный секретарь BSEC-URTA, представил краткий отчет о деятельности Международного секретариата со времени последнего собрания Генеральной ассамблеи в Женеве, Швейцария, 4 ноября 2010г. (DOC/GA17/ACTIV/10).

Председатель поблагодарил Генерального секретаря BSEC-URTA за отчет и успешную работу Международного секретариата.

X. СОТРУДНИЧЕСТВО ОЭС-МСАТ И ПАРТНЕРСТВО С BSEC-URTA

Председатель предоставил слово *г-ну Адриану Албу*, Заместителю генерального секретаря BSEC-URTA, чтобы он сообщил Генеральной ассамблее о совместной инициативе MCAT и Организации экономического сотрудничества (ОЭС) по организации проекта каравана ОЭС-MCAT «Шелковый путь», который планируется начать в Исламабаде, Пакистан, 14 августа 2010г. и завершить в Стамбуле, Турция, 28 сентября 2010г. Г-н Албу также сообщил, что MCAT сотрудничает с ОЭС по вопросу создания регионального разрешения для двухсторонних и транзитных автомобильных перевозок товаров в регионе ОЭС.

Председатель поблагодарил *г-на Албу* за подробную информацию и перешел к следующему пункту повестки дня.

ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

XI. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Председатель напомнил, что в феврале 2010г. двое избранных аудиторов провели внутренний аудит счетов BSEC-URTA. Он пригласил г-на Эдуарта Каса вкратце сообщить об основных результатах.

Г-н Эдуарт Каса кратко рассказал об основных выводах аудиторского отчета (REP/AUDIT/GA17/10) и отметил, что ОFAE до сих пор не оплатила свой членский взнос за 2010г. В этой связи Генеральная ассамблея поручила Президенту BSEC-URTA обратиться к Президенту ОFAE с просьбой перечислить необходимую сумму за 2010г. как можно скорее.

Аудиторский отчет об исполнении Бюджета BSEC-URTA за 2009г. и счетов BSEC-URTA за 2009г. был утвержден единогласно.

Председатель предложил избрать новых аудиторов на 2010-2011гг.

Г-жа Вильяна Иванова (AEBTRI) и г-н Айбек Абдрахман (UND) были единогласно избраны аудиторами BSEC-URTA на 2010-2011гг.

XII. ОЧЕРЕДНОЕ СОБРАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Председатель сообщил, что очередное собрание Генеральной ассамблеи пройдет в Женеве 3 ноября 2010г. совместно с осенними совещаниями уставных органов МСАТ. Генеральная ассамблея также приняла любезное приглашение ARTRI провести собрание Генеральной ассамблеи в Румынии весной 2011г..

XIII. КАЛЕНДАРЬ BSEC-URTA НА 2010г. – ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ

Календарь BSEC-URTA (DOC/GA17/CAL/10) был утвержден единогласно.

По данному пункту повестки дня выступил представитель TOBB и предложил свой офис в Стамбуле для проведения Экспертного совещания ЕЭК ООН и ЧЭС по международному сертификату взвешивания транспортных средств, если секретариаты этих организаций договорятся о его проведении.

XIV. PA3HOE

Председатель рекомендовал МСАТ наградить Его превосходительство Посла Леонидаса Хрисантопоулоса, Генерального секретаря ЧЭС, особой Наградой МСАТ за решительное руководство, преданность и постоянную поддержку, оказываемую отрасли автомобильных перевозок в регионе ЧЭС, который обеспечил создание исторического Разрешения ЧЭС. После утверждения данной рекомендации в МСАТ, вручение данной награды Его Превосходительству Хрисантопоулосу должно быть организовано по случаю одного из предстоящих совещаний Генеральной ассамблеи МСАТ в Женеве, Швейцария

XV. РЕШЕНИЯ СЕМНАДЦАТОГО СОБРАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Председатель сообщил, что Секретариат подготовит список решений собрания, который затем будет представлен к подписям участников собрания.

XVI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Председатель в своей заключительной речи поблагодарил всех участников и почетных гостей за их участие и активный вклад в работу Генеральной ассамблеи и выразил благодарность GIRCA за проведение 17го собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA, замечательную организацию и теплое гостеприимство.

17^{ое} собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA было объявленно официально закрытым.

* * :